



朝倉真禪院で散歩をするおばあちゃんと孫

母と報たるい

広報たるい
1992

9月1日号

No. 408

海外研修見聞記、

見ました、聞きました、ふれあいました～

町では、個性豊かなまちづくりを目指して、交流事業を推進していますが、この夏も海外研修に参加し、大いに視野を広めた方がいます。今回は、3人の方をご紹介します。

表佐 多和田 雄司さん

国際青年の船でロシア・ドイツに派遣されたのは、表佐の多和田雄司さん22。8月1日から13日までの13日間、モスクワ経由でドイツのピンゼン市を訪問しました。



掲載された地元紙を見せる
多和田さん

市民ホールでの歓迎セレモニーの後、クラスマンさん一家へ宿泊。8日には日・独友好の夕べが開かれ、浴衣やはっぴ姿の団員は花笠音頭や阿波踊りを披露。ピンゼン市の青年は民族衣裳で踊るなど大いに盛り上がり、交流を深めました。言葉が通じないので身ぶり手ぶりで奮闘。

昼間は市の施設を見学、クラスマンさん一家と観光やショッピング。「街の中には、レンガ造りの古めかしい家や石畳がたくさん残っている。近

代的な都市でありながら、歴史的遺産を生かしている。うまく調和させているなど感じた」と多和田さん。「生活にゆとりがあるので、クラスマンさんのようにボランティアの心が生まれるのでは」など、日本と比べると気になることが多かったようです。

9日のお別れ式では、別れがつらくてつい泣けてしまったとか。「記念にもらったピアジョッキを見ていると、周りの人に迷惑をかけたけれど、行って良かったと思う」としみじみ語ってくれました。

垂井 近藤 博之さん

第19回日独スポーツ少年団同時交流に参加したのは、垂井の近藤博之さん(51)。

近藤さんは現在、高等学校の教員を勤め、町スポーツ少年団では、バスケットボールを指導。今回東海ブロックの引率指導者として、7月19日から8月11日の24日間、ドイツ連邦共和国へ派遣され、南部にあるビーベラッハ市、ハ

イデンハイム市やゲッピンゲン市を訪問。ホームステイをしながら現地青少年との交流を図りました。

「ドイツ人は合理的で、時間に正確といわれているがその通り。陽気な一面もあって3か所のホームステイ先では、どの家庭でも熱烈的な歓迎を受けた」と近藤さん。現地では意見交換会も行い、「夕食の時間をたっぷり取り、食事をしながら家族の会話を楽しむ。子供の自主性を尊重。そうすれば、責任感も強くなる。というのがドイツ家庭の特色のよう」とも。



訪問したビーベラッハ市庁舎内

近藤さんは、「ドイツでは小さな町でも、スポーツ施設の整備がとても行き届いているのには、感心させられた。体験に勝る教材はない。この海外研修を今後のスポーツ少年団の育成に生かしていきたい」と抱負を語られました。

表佐 小川 靖博さん

県内農業高校生の代表としてブラジルへ派遣された表佐の小川靖博さん(17)が8月17日に帰国、感想などを伺いました。

小川さんは、7月17日から8月17日までの32日間、ブラジル・サンパウロ州などでホームステイをしながら滞在。

「広大な大地に思わず走り出したくなった」とブラジルの自然の雄大さにまず驚いたそうです。

ホームステイ先は、現地の県人会のメンバー藤本卓鏡さん宅。ホームパーティーで歓迎を受けた次の日には、早速農業実習。バラ園から運ばれる切り花を冷凍保存する作業を手伝いました。「バラを冷凍する方法もビックリ。午後からは作業を休み、近くの町で開かれたロデオ大会へ家族と一緒に連れて行って」家族同様の温かいもてなしに「はるばる行って良かった」と小川さん。来春は社会人を目指し「この体験は、必



ユニールハウスで栽培されるセントポーリアに囲まれて

ず何かの形で役に立てたい」と力強く語りました。

元気印のイベント ふれあい垂井ピア92を開催

毎回好評を得てきたふれあい垂井ピア、今回は～健康アップ夢ロマン～をサブテーマに、11月7日(土)、8日(日)朝倉運動公園で開催します。

過去3年間にわたり「交流とふれあい」をテーマに、広く住民の参加を求めながら開催してきた「ふれあい垂井ピア」は、着実に浸透し、年々確かな成果を上げてきました。

このイベントがまちの活性化の起爆剤となるよう毎回、創意工夫を凝らしていかねばなりません。

さて、人生80年時代の今日健康で楽しく暮らすことは皆の願い。しかし、物質的な豊かさの中で、ややもすると健康のありがたさを忘れがちです。

そこで、子供からお年寄りまで、健康で生活できる楽しさ、すばらしさをイベントを通して、自らの肌で感じとり町民一人ひとりの夢を大きく膨らませてもらおうと、今回のサブテーマを～健康アップ夢ロマン～としました。

期 日 11月7日(土)、8日(日)
会 場 朝倉運動公園自由広場、野球場ほか

文化フェスティバル

▽歌って踊って国際交流▽さわやかハーモニー▽歌声たからかのご自慢▽学校自慢みせまSHOWほか

産業フェスティバル

▽大盤振舞い▽ふれあい楽市

不破消防組合の職員を募集

採用人員 男子若干名
応募資格

- (1)不破消防組合管内在住及び近郊在住の者
- (2)平成5年4月1日現在満24歳未満の者
- (3)高等学校卒業以上(来春卒業見込を含む)の者

申し込み

9月18日(金)までに履歴書

▽うまかもん処▽企業コーナー▽歴史地域交流コーナー▽動物ふれあい広場ほか

スポーツフェスティバル

▽スボレク体操▽わいわいドッジボール▽からだ丸ごと健康チェック、健康ウルトラクイズほか

ふれあいフェスティバル

▽カルガモトレイン▽ふれあい遊園地▽年輪ファッションショー▽ふれあい処▽ふわふわほか

(写真添付)、健康診断書、成績証明書、卒業証明書(卒業見込み証明書)を添えて、不破消防組合消防本部へ持参、または郵送してください。

試験日は追って通知します。不破消防組合消防本部
〒503-21 不破郡垂井町2466の2 ☎23-2030

年輪ファッションショー出場者を募集!!

人生80年時代を健康にすごすためには、心身ともに健康であることが大切です。

今年の垂井ピア92は「健康アップ 夢ロマン」をサブテーマに11月7日、8日に開催されます。

日常生活に衣服は欠かせないものですが、その衣服に少し工夫を加えればファッションを楽しむことができ、心の健康が維持できます。

11月7日にみんなで人生80年時代のファッションを考えようと年輪ファッションショーを計画しています。ぜひあなたもこのショーにご参加く

ださい。
ファッションの内容

日常生活の中で楽しむファッション(文化、産業、スポーツ、ふれあい)申込後内容等詳細について打合せをさせていただきます。

募集人数

10歳未満 約15名
10歳以上60歳未満 約20名
60歳以上 約25名

申込締切日 9月25日(金)

問い合わせ 役場住民課

☎22-1151 内線236

平成4年度 粗大ごみ収集日のお知らせ

収 集 日	地 区
9月7日(月)	表佐・綾戸 事業団宿舍・東駒引
9月8日(火)	垂井(南宮参道以東)
9月9日(水)	府中・岩手・平尾
9月10日(木)	垂井(南宮参道以西) バナタウン・ユニチカ社宅
9月11日(金)	宮代・栗原 神田(東海道線以南)

☆収集できないもの

大型農機具・洗面台・ふろがま・がれき類(瓦、レンガ、コンクリート)・ジュウタン・ふとん・単車・バッテリー・タイヤ・車のホイール・消火器・スプリングマット・ガスボンベ・ドラムカン

☆注意事項

- ・冷蔵庫、クーラー等のモーターは、必ず、はずす。
- ・TVアンテナ、物干竿、トタン等の長いものは1m位に切る。
- ・リヤカー等の大きいものは、6等分する。
- ・石油ヒーター等の燃料は、必ず、抜き取る。
- ・午前8時までには収集場所へ出す。
- ・詳細は、役場厚生課(☎22-1151)までお尋ねください。

生き生きライオン

(No.11)

生涯学習の仲間

垂井公民館 祭囃子保存会

法句経に、「匙は器につけども、汁味を知ることなきが如し」の言葉があります。

つまり、舌はスープの味を知っているが、匙というものは、ただ、そばについているだけであるように、立派な先生のそばについていても、本気になって勉強しなければ、生徒は匙のようなものだということです。

この言葉は、私たちに理想的な生き方を示しています。本気にならない限り、また、自らその道に飛び込んで実践しない限り何も得られず、自分自身の良さも実感できないということ。

私たち自身、匙とにならないように気をつけたいですね。

さて、今回は、垂井公民館で毎月第2・4日曜日午後6時30分から活動している祭囃子保存会（代表：佐久間幸男さん）を紹介します。



この保存会は、昭和62年に無形文化財垂井祭囃子保存会として発足しました。現在、小学生から高校生30名が所属し、地区文化祭、夏まつり、盆踊り大会、垂井ピアなどで活躍しています。

平成2年の文化祭では、長浜しゃぎり保存会との交流を実現させ、また、翌年には長浜サミットへ参加し、垂井町の存在をアピールしています。

生涯学習フェスティバル
マスコットキャラクター
マナビイ(石ノ森章太郎氏作)



日ごろ自慢ののど試しを

ふれあい垂井ピア92

垂井町のど自慢大会出場者を募集

- と き 11月8日(日) 所、氏名、年齢、職業、
- と ころ ふれあい垂井ピア 曲目を記入のうえ、10月
- 92 会場一朝倉運動公園 10日(土)までに垂井町文
- 募集人数 15人 化会館内「垂井町のど自
- 出場資格 町内に在住、在 慢」係へ。(申し込み多
- 勤の方(高校生以上)で 数の場合は抽選)
- 第8回大会(平成元年度) *垂井町文化会館
- から第10回大会(平成3 〒503-21
- 年度)までに出場したこ 垂井町宮代2957-2
- とのない方 ☎23-1010
- 申し込み 往復はがきに住

第23回垂井町展

一般少年の部 作品を募集中

会期	一般の部	少年の部	作品の搬入受付期間	一般の部
十一月十一日～十五日	十一月四日～十日	十一月一日(日)	十一月四日(水)まで	十一月四日(水)まで
会場	垂井町文化会館	一般の部	少年の部	少年の部
応募資格	町内に在住、在勤、在学(高校生以上)	町内の小中学生	九月二十六日(土)～九月三十日(水)まで	九月三十日(水)まで
応募作品	一般の部 日本画・洋画	墨画の部、写真の部、彫	塑・工芸の部、書道の部	問い合わせ先
	垂井町文化会館	(☎23-1010)		

一部門一人三点以内

少年の部 絵画・デザイン

の部、書道の部、版画

の部 一部門一人一点

お元気ですか!! 保健センターです

結核予防週間《9月24日(木)～9月30日(水)》

いまなお はびこる「結核」!!

結核は、今ではあまり話題になりませんが、我が国最大の伝染病です。今回は、この結核について考えてみましょう。

結核事情の現状

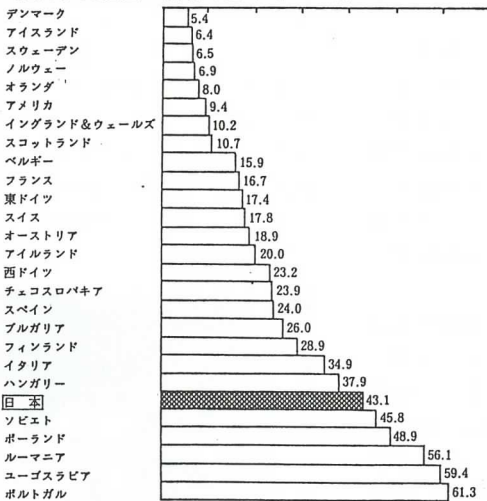
今、新聞やテレビなどのマスコミをにぎわしている医学の話題といえば、がん、臓器移植、脳死、エイズなどが主流です。結核の話題が取り上げられるということは、ほとんどありません。

我が国において、結核は、昭和25年(1950年)まで死亡原因の第1位でした。その後、急速に結核による死亡者数は減少し、今では第18位となっています。

このように、「結核」という言葉は、今では国民の記憶から忘れられようとしています。

す。しかし、国内では、毎年5万人以上の結核患者が新たに登録されています。我が国最大の伝染病でもあるわけです。また、世界の状況をみると、毎年800万人の新結核患者が発生し300万人の結核死亡者を数えています。

(図1) 先進国の結核り患率 (1988年)



世界的にみると…

日本は、世界中から注目を浴びるほどの経済大国となり、押しも押されもしない先進国です。ですから、結核のまん延状況は、低いと考えられていることでしょう。

ところが、日本の結核患者発生率は、先進国の中でみると非常に高いところに位置しています。(図1)

すなわち、先進国の中では

結核り患率が高い方で、悪い状況にあるということです。

(り患率：1年間に結核患者として登録され、治療を開始した者の数の人口10万人に対する比率)

日本における問題

戦後、結核患者発生率は、大変順調に減少を続けてきたのですが、昭和52年(1977年)から減り方が緩和し、最近ではすっかり鈍化してしまっています。

具体的な数値でいうと、昭和52年までは毎年11%ずつ減少し、新発生患者数は5年ごとに半減していたのですが、最近では3.2%で、20年でやっと半減するというのが現状

です。

また、集団感染の増加、なかなか解消されない結核事情の地域格差など、解決すべき問題が多く残されています。

そこで、結核予防会では、2000年までに結核を半減させようと「結核半減運動」を展開しています。

結核定期健康診断

町では、各地区において結核健康診断を実施します。受診票をご持参のうえ、最寄りの場所で受診してください。健康管理は大切です。ぜひ受診しましょう。

平成4年度結核定期健康診断日程表

月日	場 所	時 間	月日	場 所	時 間
9月8日 (火)	南長畑集会所	9:30~10:30	9月18日 (金)	岩手公民館	9:30~10:30
	岩手公民館	11:00~12:00		伊吹転作研修所	11:00~12:00
	谷転作研修所	13:00~14:00		府中コミュニティ防災センター	13:00~15:30
	大石公民館	14:30~15:30		平尾転作研修所	9:30~10:30
9月9日 (水)	西濃清風園	9:30~11:00	9月22日 (火)	不破中前集会所	11:00~12:00
	大滝林業センター	11:30~12:00		綾戸農村婦人の家	13:00~15:30
	新井転作研修所	13:00~14:00		福祉会館	9:30~12:00
9月10日 (木)	下町集落センター	14:30~15:30	9月24日 (木)	府中公民館	13:00~15:30
	福祉会館	9:30~12:00		宮代県営住宅集会所	9:30~10:30
9月11日 (金)	宮代公民館	13:00~15:30	9月25日 (金)	宮代公民館	11:00~12:00
	合原公民館	9:30~12:00		保健センター	13:00~15:30
9月16日 (水)	表佐南体育館	13:00~15:30	9月29日 (火)	保健センター	9:30~12:00
	表佐南体育館	9:30~12:00		保健センター	13:00~15:30
	駒引コミュニティセンター	13:00~14:00		保健センター	9:30~12:00
9月17日 (木)	東公民館	14:30~15:30	9月30日 (水)	保健センター	9:30~12:00
	宮代公民館	9:30~12:00		保健センター	13:00~15:30
	表佐南体育館	13:00~15:30			

わがまち あひい



▼好評「軍師竹中半兵衛」酒

製造、販売は玉泉堂酒蔵(養老町)に依頼。出荷前に一度火を入れた「本醸造生貯蔵酒」で、500ml入り700円(化粧箱入り800円)。まろやかで奥深みのある風味が好評、早くも贈答用にと問い合わせがあります。

当面3,000本を製造します。

竹中半兵衛公PR戦略の第2弾「半兵衛踊り」が8月14日夜、岩手小学校グラウンドで開かれた岩手地区盆踊り大会で披露されました。

半兵衛踊りは半兵衛音頭振興会などが、有明一郎さんの歌「竹中半兵衛」に振り付けしたもの。振り付けは日本舞踊の師範、藤間扇久さん(垂

町観光協会は、日本酒「軍師 竹中半兵衛」を考案、ただいま好評発売中です。

岩手菩提山城主で豊臣秀吉の参謀として智略をめぐらした竹中半兵衛公にあやかって町をPRしようと企画。～人生のよき参謀として知恵を授けてくれる酒～と知恵を絞った成果。ラベルには甲冑(かっちゅう)姿でさい配を振る勇壮な半兵衛公が描かれています。



◀にぎわった岩手地区盆踊り大会

ナイスプレイ が続出!

中国チームと
～ ユニチカ垂井チーム ～
親善試合

朝倉運動公園で8月8日、中国北京女子壘球隊とユニチカ垂井チームとの親善ソフトボール大会が開かれました。

町、県ソフトボール協会などが、日中国交回復20周年を記念し中国チームを招待。

北京女子壘球隊は、同国のナショナルチームに数人の選手を送り出すほどの強豪チーム。ユニチカ垂井も日本リーグの一部に在籍したことがあ



井)に依頼。武将の威厳を表わし、だれでも踊れるような踊りとなりました。

この日は、半兵衛音頭振興会らが披露。踊りの輪には子供たちも加わり、次第に輪が大きくなりにはぎわいました。

小学生が公共施設を見学～町政ふれあいバス～

町は8月19日、将来を担う子どもたちに自分の住む町・垂井町とその公共施設を知ってもらおうと、小学生を対象に町政ふれあいバスを運行しました。今回は、23人の児童が参加。町の各施設を見学しました。

一行は、町議会議場や各課を回った後、各施設へ出発。デイサービスセンター、保健センター、防災ダム、給食センターなどを見学。文化会館で昼食と映画観賞を楽しみま

した。午後からは、朝倉運動公園で、卓球や輪投げ、ソフトバレーボールなどで汗したほか、清掃センターや東消防署を訪れ、実際に消防車に乗り込むなど貴重な体験をしました。



る名門チーム。

両チームは、試合前にプレゼントを交換し、田中町長の始球式で試合が始まりました。

試合は、中国北京女子壘球隊の力に対して、ユニチカ垂井が技で対抗。白熱した試合となりました。結果は2-0で中国北京女子壘球隊の勝ち。両チームのナイスプレイに観客は大きな声援を送っていました。



発明は「困った探し」から

～発明工夫教室～

教育委員会では8月8日から3日間、不破中学校で発明工夫教室を開きました。

発明教室には、小学校5、6年生の児童10人が参加。早野巖大垣市立小野小学校教諭から廃材を利用してアイデア作品を作りました。

まず、「困った探し、から始め、それをどう解決するかがポイント」など発明の手掛かりを



◀ 廃材を利用してひと工夫

説明。児童らは、使い捨てカメラのレンズをフィルムケースに組み込んだルーペやペットボトルを利用したはし立てなどを製作。最終日には、お互いに作った作品を比べ合いました。

場内には、子ども会、子ども育成会らが作ったあんどんが約200個飾られ、午後7時に点灯。何とも言えぬ明かりをともししていました。また、金魚すくいやわたがしなどの

お楽しみコーナーも開き、人気を集めていました。

盆おどり大会では、浴衣姿の子どもや親が踊りの輪を作り、夏の夕べのひとつきを楽しく過ごしました。



◀ 楽しく踊る子どもたち

小学生が

文化財史跡めぐり

教育委員会は8月7日、小学生を対象に垂井町の歴史と人物を学んでもらおうと、文化財史跡めぐりを行いました。24人の児童が参加。

午前の部では、安立寺、禅懂寺、竹中半兵衛陣屋跡、菁莪記念館を見学。桐山悟先生の説明を受けました。

午後の部では、一里塚、南宮大社、垂井の泉・大ケヤキ、中山道ミニ博物館などを見学。講師が変わり、太田三郎先生の説明を受けました。

ほとんどの児童がこれらの史跡を見学するのは初めてで、先生の説明を真剣に聞き、積極的に質問。見聞を大いに広めました。



笑う門には福来たる

～落語研究会が清風園を慰問～

西濃清風園で8月17日、立命館大学落語研究会の慰問がありました。この研究会は、オフ期間を利用していろいろな施設を慰問しているようで、清風園への慰問は今回が初めて。研究会のメンバー6人が慰問し、そのうち立命亭紫朝が「一目上がり」、立命亭鶴蔵が「つる」、立命亭談作が「うなぎや」をそれぞれ約20分程披露しました。

学生とは思えないうまさで

入園者(48人)の笑いを誘っていました。入園者にとって楽しいひとときとなりました。



盆踊り大会で

ふれあいを

深める

宮代公民館は8月15日、南宮大社駐車場で「宮代夏まつり」を行いました。

地域の活性化と子と親、祖父母とのふれあいをはかるため毎年開催。約500人が参加しました。

魅力ある人生を 町文化大学講座で!!

～ 9月1日から入場券を発売～

生涯学習事業の一環として、質の高い幅広い教養を身につけ、より豊かな生きがいと潤いのある人生を送ってもらうため、町教育委員会では、「垂井町文化大学講座」を開設します。

今回の講師は、心理学者でもある千葉大学名誉教授の多湖輝氏、女優、司会者として活躍中の野際陽子氏、そして、NHKサンデースポーツの相撲キャスターで元関脇麒麟児の北陣和春氏の3氏。みなさんおなじみの多彩な顔ぶれです。どなたでも参加できます。ぜひこの機会に、一度受講さ

れてみてはいかがでしょうか。

と き

10月3日(土) 多湖 輝氏

10月24日(土) 野際陽子氏

11月28日(土) 北陣和春氏

いずれも午後6時～8時

ところ 文化会館大ホール

入場券 1,500円(1枚で3人の講演が受講できます。)

9月1日から中央公民館

と文化会館で発売します。

数に限りがありますのでお早目にお求めください。

問い合わせ 中央公民館内社会教育課 ☎22-1151内線223)へ

健診は健康づくりの第1歩

婦人の健康診査実施

町では、女性に特に多いといわれる肥満や貧血、高血圧などの早期予防・治療を目的に、婦人の健康診査を実施します。

期 間 10月1日～31日までの1カ月間

場 所 町内各医療機関

対 象 昭和27年4月1日～昭和49年3月31日生まれ

の女性

定 員 300人

内 容 問診、血圧、身体計測、血液検査、理学的検査など

健診料 無料

申し込み 保健センター ☎22-1021)までお電話ください。受診票を送付します。

英会話教室(Bコース) の受講生募集!!

日 時 9月2日～10月28日
毎週水曜日・全8回 午後7時～8時

場 所 中央公民館

講 師 キンバリー・スノー
ディ(町英語指導助手)

内 容 初歩的な日常英会話

定 員 20名

参加料 無料

注意事項 受講希望者は、9月2日(水)午後7時までに中央公民館へお出かけください。または、お電話ください☎22-1019)。

年金メモ

国民年金の保険料をきちんと納めてみえますか? 納め忘れがないか今一度お調べください。保険料を納め忘れますと万一の事故のとき、障害基礎年金や遺族基礎年金などを受けられないばかりか、老後になって老齢基礎年金さえ受けられないこともあります。もし納め忘れの保険料があればすぐに納めましょう。

中央公民館から新刊図書のお知らせ

＜小説・エッセイ＞

- 花の歳月(宮城谷昌光)
- 花がたみ(津村節子)
- 僕が本当に若かった頃(大江健三郎)
- ちょっとしたものの言い方(バキラハウス編)
- 黒い輪(ヴィヴ・シムソン)
- 北の愛人(マルグリット・デュラス)

＜趣味・実用書＞

- 50cmでできる!かんたん袋とこもの(日本ヴォーグ社)
- 心のこもった手紙、ハガキの書き方(大橋春男)
- 自分でできるリフォームイ

ンテリア(斉藤孝彦)

- 知的家事術、生活術(原田知津子)
- 旅行ガイドプルミエ全28冊
- NHKきょうの料理、成人病の食事シリーズ5冊

＜児童書＞

- さくら先生だいすき(鈴木喜代春)
- 一つの花(今西祐行)
- 車いろは空のいろ(あまみきみこ)
- だれも知らない小さな国(佐藤さとる)
- ねずみのアナトール(タイタス)

国民年金の保険料の 納め忘れはありませんか!

受給者が死亡されたら
速やかに届け出を

国民年金などの年金受給権者が死亡された場合、その遺族のかたは「年金受給権者死亡届」を出さなければなりません。この届け出が遅れたり怠ったりすると、死亡後も年金が支払われ、過払いとなります。過払いとなった年金は、後で遺族のかたに返済をして

いただくことになり、遺族のかたに無用の負担が生じることとなります。届け出先は、国民年金受給者の死亡時は役場国民年金窓口、厚生年金受給者の死亡時は大垣社会保険事務所です。年金を2つ以上受給している場合は、それぞれについて届け出が必要です。また、加給年金の対象となっているかたが死亡された場合も届け出が必要です。

9月9日は「救急の日」

救急の日は、救急医療・救急業務に対する国民の正しい理解と認識を深め、救急医療関係者の意識の高揚を図るために設けられています。

けがに備えて、応急手当の仕方をマスターしましょう。

1. 出血した時

大量の出血は生命にかかわります。人間の血液は、体重1kgにつき約80mlあると言われています。例えば、体重60kgの人で約4,800mlの血液があり、全血液量の1/3以上を失うと生命に危険がおよび、1/2を失うと死に至ります。

④出血の種類

- ⑦動脈性出血
- ①静脈性出血

第10回親と子のつどい

～アドベンチャーウォーク～

と き 9月13日(日)
8:30～12:00
ところ 朝倉運動公園、南宮大社周辺
集 合 朝倉運動公園自由広場
内 容 ウォークラリー
・中学生の部
・小学生高学年の部
・親子の部

⑦毛細管性出血

⑧止血の方法

⑦直接圧迫による止血
滅菌ガーゼ等を傷口にあて、包帯等で圧迫して止血する。

④間接圧迫による止血
動脈性出血等は、傷口より心臓に近い止血点を圧迫して止血する。

⑤止血帯による止血
三角巾、棒を使用して止血する。安易に用いることは危険です。止血した時間は記録しておくこと。
※止血処置を行った出血部分は、原則として心臓より高く保つ。

2. 骨折した時

第10回垂井町三世代のつどい

～心豊かなまちづくりを～

と き 9月19日(土)
13:00～16:00
ところ 文化会館大ホール
テーマ 「心のふるさと再発見」～みんなの中の私、地域の中の私～
内 容 ・意見発表 ・ぼけっと公演 ・講演「野麦峠と現代世相」岡田すみ子氏(パスガイド)

板等身近にある材料を使い骨折部位を固定する。

救急の日になんだ パネル展示会

と き 9月2日～15日
ところ 文化会館2階展示室

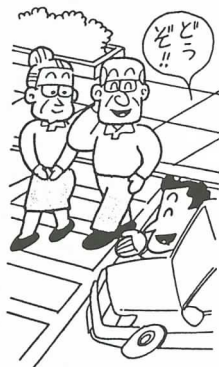
一般向け救急法講習会

と き 9月4日～6日
10:00～12:00 13:00～15:00
ところ 文化会館2階展示室

初期消火・救急・のご案内

～身につけよう
初期消火方法と応急手当～
地域、各事業所での初期消火、消火栓取扱方法、救急指導希望者は不破消防組合東消防署へ。☎23-2030

高齢者交通安全旬間



9月11～20日

みんなで築こう

老人介護Q&A

いきいき長寿社会21

Q 寝たきりの義母の寝巻きの交換がうまくできません。負担のかからない交換の方法を教えてください。

A 寝巻きは吸湿性があり、洗濯のできるやわらかいものを選ぶ。

- ① 腰ひもを解き、手前側の袖を脱がせる。
- ② 体を側臥位にし、汚れた寝巻きを中央に寄せ、きれいな寝巻きの袖を通して肩まで着せ、中心を

背中に合わせる。

③ 体をもとに戻し、汚れた寝巻きを脱がせ、きれいな寝巻きを下から引き出して袖を通し、前身ごろを正しく合わせる。

④ 両脇の縫い目をしっかり引いて背中の中のしわを伸ばし、紐を結ぶ。

なお、片マヒがある場合は、マヒのないほうから脱がし、マヒのあるほうから着せる。下着等も交換する場合は、寝巻きと一緒に組み合わせておく。

「信長」観光フォトコンテスト作品募集中!!

応募資格 自由

応募作品 (1)岐阜県「信長」観光キャンペーン推進協議会会員55市町村内で撮影した未発表のもの (2)会員55市町村の名所・旧跡、祭り、郷土芸能などを活用 (3)1人何点でも応募可能など

応募期間 10月末日まで(ただし、当日消印有効)

送付先 〒500 岐阜市藪田1-1 県企画部観光課内

岐阜県「信長」観光キャンペーン推進協議会「信長」観光フォトコンテスト係

作品ごとに次の事項を記入した応募票を作品裏面に貼付すること(住所・氏名・年齢・性別・職業・電話番号・撮影日・撮影場所・題名・50字程度の作品説明)。

詳しくは、役場内観光協会(内線287)へ。



たくましく育てたい

峻くんは、甘えん坊のわりに聞かん気の強い、元気いっぱいの子。お姉ちゃんのかんちゃんとはよく遊びよくけんかもします。将来はメカゴジラになりたいと言うぐらい恐竜が大好きで、恐竜博士と呼ばれるほどとか。「今のまま元気で、健康に育ててほしい」とお母さんの由紀乃さん。

宮代・最横

み うら しゅん 三 浦 峻くん(4歳) (修さんの長男)

人口と世帯 (8月1日現在)	世帯 8,155世帯(+5)
人口 28,803人(+1)	◇7月中の移動◇
 男	転入 70人 (Δ29)
 女	出生 19人 (Δ4)
14,104人(+2)	転出 70人 (Δ5)
14,699人(Δ1)	死亡 18人 (Δ4)
()は、前月との比較	

毎月第2日曜日

東部朝市を開催

9月13日 午前8時から

JA不破東部支店駐車場

結 婚



(氏 名)	(住所)
松本真喜生	垂井
沖田 悦子	大阪府
多賀 淳	表佐
東 容子	名古屋市
石井 功	垂井
近藤 清美	宮代
川上 和広	垂井
藤田 良子	大垣市
山田 智也	栗原
松尾久住子	愛知県
加納 俊孝	宮代
八木美穂子	大垣市

お 誕 生



(住所)	(保護者)	(赤ちゃん)	(続柄)
府中	矢野武弘	亜里紗	長女



(7月21日~8月20日)

垂井	宮里 司	奈津子	長女
綾戸	早川洋十	唯	長男

後 記

秋の七草をご存じですか。指を折って、数えてみてください。万葉集の歌人、山上憶良が挙げたのは、萩、尾花(ススキ)、葛、ナデシコ、オミナエシ、フジバカマ、朝顔(キキョウ)の7種類。なかでも、ススキは秋の風物詩です。ススキの穂が風にそよぎ始めると、暑さから解放され、ほっとした気分になります。またススキの白い綿毛は、晩秋の風情にぴったりです。今年は、団子をお供え、ス

スキを飾り、月見の宴を設けたいと思っています。

さて、9月といえば「敬老の日」。最近では「敬老の日」が多くなり、外出先や運転中の事故が増えてきています。そこで、9月15日の「敬老の日」を中心に、9月11日~9月20日は、「高齢者交通安全旬間」となっています。この期間、全国で交通事故防止のための行事が行われます。積極的に参加し、お年寄りを大切に守りたいものです。

綾戸	岡 雅春	寛人	長男
宮代	北川一博	涼	長男
梅谷	齋藤恵一	葵	長女
表佐	桑原誠二	亜里紗	長女
楠田	水谷敏雄	早也香	長女
宮代	青島義光	貴士	長男
垂井	畠山幸夫	知佳男	長男
平尾	傍嶋雅徳	伸弥	二男
新井	佐部利忍	友紀	二女
栗原	水野幸男	伸洋	二男
綾戸	和田達雄	雅人	長男
表佐	川瀬 結	哲也	二男
大石	溝口 進	匠一	長男
垂井	影山智彦	和薫	長男
垂井	岩田芳和	陽平	二男
府中	犬井謙二	彩絵	二女
宮代	土山 肇	利奈	長女
表佐	西脇勝美	愛夏	長女
宮代	田中英機	晴樹	長男
垂井	岩田和彦	千佳	三女
宮代	今井直幸	晴菜	長女

お く や み

(住所)	(氏 名)	(年齢)
垂井	富田 きた	80歳
垂井	高木ふじえ	80歳
表佐	田中みさを	74歳
表佐	桑原 利子	55歳
表佐	多和田正子	78歳
岩手	三宅孝二郎	78歳
表佐	高木弘太郎	64歳
垂井	竹内 武雄	80歳
宮代	山田真智子	60歳